

**VELAMP®**

**SL608 - SPIELBERG**



**NEW!  
WITH  
COLOUR CHANGE:  
-3000K  
OR  
-4000K**



FIGURA 1

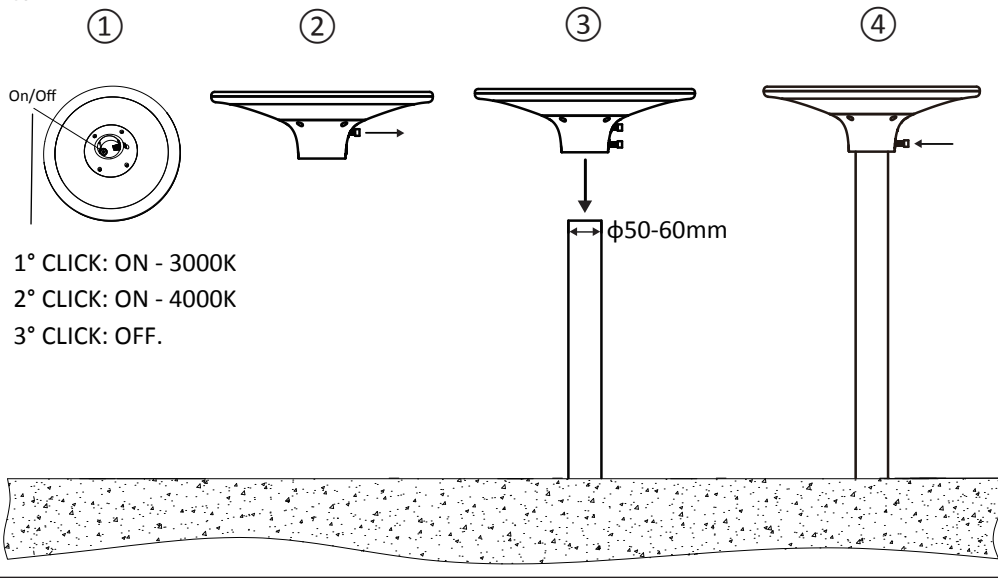
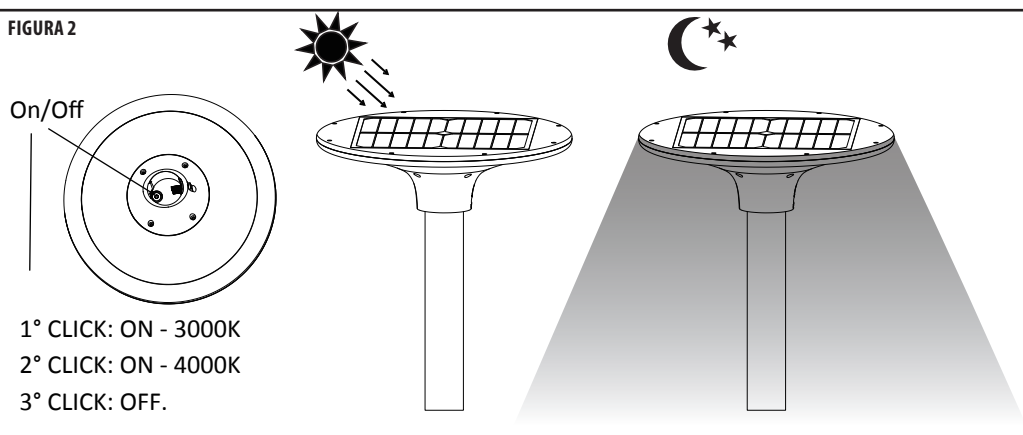


FIGURA 2



CODICE/ITEM CODE	SL608
Alimentazione/ Power supply	Pannello solare mono-cristallino in silicene / Solar panel mono-crystalline silicone 11.5W
Batteria / Battery	32700 LiFeP04 Battery Pack (6.4V /6000mAh /38.4Wh) Sostituibile /Repleaceable
Tempo di ricarica / Charging time	8 ore / hours (Giorni soleggiati / Sunny days) 12 ore / hours (Giorni piovosi, inverno / Rainy day, winter)
Autonomia / Runtime	6 ore / hours (a carica piena / fully charged)
Tecnologia della Luce / Light technology	SMD 2835 (112pcs)
Potenza in Watt / Watt power	20W
Lumen / Lumen	2300 Lm
Tipo di luce / Kelvin degrees	3000K / 4000K
Fascio di luce / Light beam	180°
Durata di vita del LED / LED Life time	20.000 ore/ hours
Materiale / Materials	ABS + PC, anti UV
IP	IP65
Dimensioni prodotto / Product size	Ø 40cm x 12cm

## LAMPIONE LED SOLARE

### INSTALLAZIONE (FIGURA 1)

1. Accendere la lampada premendo il pulsante On/Off.
2. Allentare le viti sulla lampada.
3. Inserire la lampada sul palo (ø50-60mm).
4. Fissare bene le viti usando una chiave a brugola (M6 non inclusa).

La lampada è compatibile con i pali Velamp: SPH105, SPH110, SPH115, SPH120, SPH124 e la base da terra SPH162.



### FUNZIONAMENTO (FIGURA 2)

Premere il pulsante On / Off per accendere la lampada.

La lampada si accende automaticamente di notte e mantiene il 100% di luminosità per le prime 3 ore, 70% di luminosità per le 2 ore successive, quindi 50% di luminosità fino all'alba (o esaurimento batteria)

Con il sistema di gestione intelligente, la lampada regolerà la luminosità in base alla capacità dinamica della batteria.

### SELEZIONE DEL COLORE (FIGURA 1 - FIGURA 2)

Premendo il tasto ON-OFF (Fig.1) potete scegliere tra il colore caldo (3000K) o naturale (4000K)

1° CLICK: ON - 3000K

2° CLICK: ON - 4000K

3° CLICK: OFF.

### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA:

La lampada è dotata di una batteria:

32700 LiFePO4 Battery Pack (6.4V /6000mAh /38.4Wh) sostituibile

### AVVERTENZE:

Caricare prima il prodotto alla luce del sole prima che non venga utilizzato per lungo tempo (prima dell'inverno ad esempio).

Le punte e le viti sono affilate, non lasciare che i bambini li tocchino per evitare lesioni.

**IMPORTANTE:** Il pannello deve ricevere la maggior quantità di luce solare possibile. Posizionare dunque il pannello in un luogo soleggiato, in cui si possono raggiungere almeno le 8 ore di sole per consentire alla batteria di ricaricarsi completamente. Il posizionamento del pannello influirà sulla durata della luce emessa della lampada.

Nei mesi invernali o nelle giornate di pioggia: la lampada si ricaricherà poco perché la luce solare non sarà abbastanza potente per ricaricare la batteria, sarà quindi normale che la luce durerà pochi minuti o non si accenderà del tutto.

**ATTENZIONE:** Come tutte le lampade solari, la presente lampada è munita di un rilevatore crepuscolare che le permette:

- di spegnersi di giorno per ricaricarsi con la luce del sole

- di accendersi automaticamente quando tramonta il sole

Se volete provare la lampada dovette posizionarla in un ambiente buio per verificare che si accenda quando l'interruttore è posizionato su ON.

Vi consigliamo di spostare l'interruttore su OFF quando decidete di non voler usare per un lungo periodo la lampada (per inverno ad esempio), questo per evitare di danneggiare la batteria.

### INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

*Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici."*



In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Velamp Industries s.r.l. ha scelto di aderire al Consorzio ECOPED - Consorzio nazionale per la gestione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) e di pile e accumulatori (Ri.P.A.) - primario Sistema Collettivo che garantisce ai consumatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale.

**CONDIZIONI DELLA GARANZIA - ATTENZIONE:** La garanzia non è valida senza lo scontrino fiscale o la fattura di acquisto.

### CLAUSELE DELLA GARANZIA

1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi – salvo estensione – dalla data di acquisto contro difetti di materiale e fabbricazione.
2. Sono escluse dalla garanzia le parti estetiche, le batterie, le manopole, i led, le lampadine, le parti asportabili soggette ad usura, i danni provocati da incuria, uso, installazione errata o impropria non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni o comunque causati da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. In particolare modo, ed a titolo di esempio, si fa espressamente notare che il fatto di tagliare il cavo di alimentazione del trasformatore o il fatto di dimenticare di ricaricare le batterie al piombo dei prodotti che ne fanno uso fanno decadere di fatto la garanzia.
3. La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato.
4. Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti riconosciuti come difetti di fabbrica, compresa la manodopera necessaria.
5. A discrezione da parte di Velamp Industries srl potrà essere sostituita l'intera apparecchiatura con lo stesso modello o prodotto alternativo, senza che ciò costituisca prolungamento della garanzia.
6. È escluso il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone o cose, per l'uso o la sospensione d'uso dell'apparecchio.
7. In ogni caso le spese e i rischi del trasporto sono a carico dell'acquirente

## ☉ SOLAR LED LAMP

### INSTALLATION (FIGURE 1)

1. Turn on the lamp by pressing the On / Off button.
2. Loosen the screws on the lamp.
3. Insert the lamp on the pole (ø50-60mm).
4. Tighten the screws securely using an Allen key (M6 not included).

The lamp is compatible with Velamp poles: SPH105, SPH110, SPH115, SPH120, SPH124 and the SPH162 floor base.



### OPERATION (FIGURE 2)

Press the On / Off button to turn on the lamp. The lamp turns on automatically at night and maintains 100% brightness for the first 3 hours, 70% brightness for the next 2 hours, then 50% brightness until dawn (or battery depletion). With the intelligent management system, the lamp will adjust the brightness according to the dynamic capacity of the battery.

### COLOR SELECTION (FIGURE 1 - FIGURE 2)

By pressing the ON-OFF button (Fig.1) you can choose between the warm (3000K) or natural (4000K) color  
1ST CLICK: ON - 3000K  
2ND CLICK: ON - 4000K  
3rd CLICK: OFF.

### BATTERY REPLACEMENT:

The lamp is equipped with a battery:  
32700 LiFePO4 Battery Pack (6.4V / 6000mAh / 38.4Wh) replaceable

### WARNINGS:

Fully load the product in sunlight before it is not used for a long time (before winter for example).  
The spikes and screws are sharp, do not let children touch them to avoid injury.

### IMPORTANT:

The panel must receive as much sunlight as possible. Therefore, place the panel in a sunny place, where at least 8 hours of sunshine per day can be reached to allow the battery to be fully recharged. The positioning of the panel will affect the duration of the light emitted by the lamp.

In the winter months or on rainy days: the lamp will recharge very little because the sunlight will not be powerful enough to recharge the battery, it will therefore be normal that the light will last only a few minutes or it will not turn on at all.

**WARNING:** Like all solar lamps, this lamp is equipped with a twilight detector that allows the lamp:

- to turn off automatically during daytime so it can recharge its batteries using the sunlight
- to turn on automatically at nighttime.

If you want to test the lamp, you must place it in a dark environment to check that the light turns on when the switch is set on the ON position.

We recommend that you put the switch onto the OFF position when you decide not to use the lamp for a long time (during winter, for example), to avoid any damage to the battery.



**INFORMATION FOR USERS:** pursuant to Art. 26 of Legislative Decree 14 March 2014, no. 49 "Implementation of Directive 2012/19/EU on electrical and electronic waste equipment (WEEE)" The symbol of the crossed bin on the equipment or on the packaging indicates the product at the end of its useful life must be collected separately from other waste. The user should therefore give the appliance, which is no longer usable, to suitable municipal differentiated waste collection centres for electrotechnical and electronic waste. Alternatively, autonomous management is possible by delivering the appliance you want to dispose of to the retailer when purchasing a new, equivalent appliance. Electronic retailers with retail surfaces of at least 400 m<sup>2</sup> can also accept electronic products for disposal with dimensions under 25 cm free of charge, without you being obliged to make a purchase. Appropriate differentiated collection and subsequent sending of the equipment for recycling, processing and disposal, using environmentally compatible means, contributes to avoiding possible negative effects on the environment and health and promotes re-use and recycling of materials used to manufacture the equipment.

**GUARANTEE CONDITIONS - ATTENTION:** the guarantee is not valid without the receipt or the invoice

### GUARANTEE CLAUSES

1. The product is guaranteed for 24 months from the date of purchase against defects in materials and manufacturing
2. Excluded from the guarantee are: the esthetic components, the batteries, the knobs, the LEDs, the bulbs, removable parts subject to wear, damage due to negligence, use, incorrect installation or installation not in accordance with the warnings in the instruction manual or however caused by phenomena outside the normal operations of the product. In particular, and as an example, note that the cutting of the power cord of the transformer or the fact of forgetting to recharge the lead batteries of the products which use them invalidate the guarantee.
3. The guarantee is invalid if the product has been tampered with or repaired by unauthorized personnel.
4. Guarantee means the substitution or repair of components identified as defective from manufacturing including the labor costs.
5. On behalf of Velamp Industries srl discretion, the entire product can be substituted by the same model or an alternative product, without constituting any guarantee extension.
6. Compensation for either direct or indirect damage of any nature to persons or things, for the use of or the suspension of use of the product is excluded.
7. The client is responsible for any transportation fees and risks.

## ☛ LAMPE LED SOLAIRE

### MONTAGE (FIGURE 1)

1. Allumez la lampe en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
2. Desserrez les vis de la lampe.
3. Insérez la lampe sur le mât (ø50-60mm).
4. Serrez fermement les vis à l'aide d'une clé Allen (M6 non incluse).

La lampe est compatible avec les mâts Velamp : SPH105, SPH110, SPH115, SPH120, SPH124 et la base de sol SPH162.



### FONCTIONNEMENT (FIGURE 2)

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer la lampe.

La lampe s'allume automatiquement la nuit et maintient une luminosité de 100 % pendant les 3 premières heures, une luminosité de 70 % pendant les 2 heures suivantes, puis une luminosité de 50 % jusqu'à l'aube (ou l'épuisement de la batterie) Avec le système de gestion intelligent, la lampe ajustera la luminosité en fonction de la capacité dynamique de la batterie.

### SÉLECTION DE COULEUR (FIGURE 1 - FIGURE 2)

En appuyant sur le bouton ON-OFF (Fig.1), vous pouvez choisir entre la couleur chaude (3000K) ou naturelle (4000K)

- 1ÈR CLIC : ON - 3000K
- 2ÈME CLIC : ON - 4000K
- 3ÈME CLIC : OFF.

### REMPLACEMENT DE LA BATTERIE :

La lampe est équipée d'une batterie :

Batterie 32700 LiFePO4 (6.4V / 6000mAh /38.4Wh) remplaçable

### MISES EN GARDE:

Chargez d'abord le produit au soleil avant qu'il ne soit pas utilisé pendant une longue période (avant l'hiver par exemple).

Le piquet et les vis sont coupants, ne laissez pas les enfants les toucher pour éviter les blessures.

**IMPORTANT:** Le panneau doit recevoir le plus de lumière solaire possible. Par conséquent, placez le panneau dans un endroit ensoleillé, où au moins 8 heures d'ensoleillement peuvent être atteintes pour permettre à la batterie d'être complètement rechargée. Le positionnement du panneau affectera la durée de la lumière émise par la lampe.

Pendant les mois d'hiver ou les jours de pluie : la batterie ne se rechargera que très peu car la lumière du soleil ne sera pas assez puissante pour recharger complètement la batterie, il sera donc normal que la lampe dure seulement quelques minutes ou qu'elle ne s'allume pas du tout.

**ATTENTION:** Comme toutes les lampes solaires, cette lampe est équipée d'un détecteur crépusculaire qui lui permet :

- de s'éteindre automatiquement pendant la journée afin qu'elles puisse se recharger avec la lumière du soleil
- de s'allumer automatiquement lorsque la nuit tombe.

Si vous souhaitez tester la lampe, vous devez la placer dans un environnement sombre pour vérifier qu'elle s'allume lorsque l'interrupteur est placé sur ON.

Nous vous recommandons de placer l'interrupteur de la lampe sur OFF lorsque vous décidez de ne pas utiliser la lampe pendant une longue période (durant l'hiver par exemple), afin d'éviter d'endommager la batterie.

### ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT



Participons à la protection de notre environnement en éliminant les piles et les produits électriques usagés de façon responsable. Les déchets électriques et électroniques (DEEE) et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contacter la mairie de votre domicile pour connaître la marche à suivre afin que des substances polluantes ne contaminent pas l'environnement. Le logo qui est apposé sur ce produit témoigne de votre participation à la collecte, la récupération, au recyclage et la réutilisation de ces déchets. Pb Batteries au plomb/Cd Batteries au cadmium/Hg batteries au mercure.

### CONDITIONS DE GARANTIE

ATTENTION : la garantie est valable seulement si elle est accompagnée du ticket de caisse original.

#### CLAUSES DE GARANTIE

1. L'appareil est garanti contre les défauts de fabrication pendant 24 mois à partir de la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse.
2. Les parties esthétiques, les batteries, les poignées, les LED, les ampoules, les parties amovibles comme toutes les parties sujettes à l'usure, les dommages créés par négligence, l'usage ou l'installation impropres ou non conformes aux instructions présentées sur le manuel d'utilisation, et dans tous les cas causés par des phénomènes étrangers au fonctionnement normal du produit sont exclus de la garantie. En particulier et à titre d'exemples le fait de tailler le câble d'alimentation électrique ou d'oublier de recharger les batteries au plomb tous les 3 mois annule de fait la garantie.
3. La garantie s'annule si l'appareil a été ouvert, manipulé et/ou réparé par des personnes non autorisées.
4. La garantie s'entend comme substitution ou réparation des pièces et composants défectueux, y compris la main d'œuvre nécessaire à la remise en marche du produit.
5. VELAMP INDUSTRIES SRL se réserve le droit de réparer le produit défectueux ou le remplacer par un modèle identique ou similaire, sans que cette opération ne constitue une prolongation de la garantie.
6. Sont exclus toute forme de dédommagements ou indemnités pour d'éventuels dommages directs ou indirects de quelque nature que ce soit à personnes ou biens causés par l'usage ou la suspension de l'usage de l'appareil Dans tous les cas applicables, les frais et les risques de transport sont à la charge du client.
- 7.

## ☉ SOLAR-LED-LAMPE

### INSTALLATION (ABBILDUNG 1)

1. Schalten Sie die Lampe ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken.
2. Lösen Sie die Schrauben an der Lampe.
3. Setzen Sie die Lampe auf den Mast (ø50–60mm).
4. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Inbusschlüssel (M6 nicht im Lieferumfang enthalten) fest an.

Die Lampe ist kompatibel mit Velamp-Stangen: SPH105, SPH110, SPH115, SPH120, SPH124 und dem Bodensockel SPH162.



### BETRIEB (ABBILDUNG 2)

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Lampe einzuschalten. Die Lampe schaltet sich nachts automatisch ein und behält 100 % Helligkeit für die ersten 3 Stunden, 70 % Helligkeit für die nächsten 2 Stunden, dann 50 % Helligkeit bis zum Morgengrauen (oder Batterieerschöpfung). Mit dem intelligenten Managementsystem passt die Lampe die Helligkeit entsprechend der dynamischen Kapazität der Batterie an.

### FARBWAHL (ABBILDUNG 1 - ABBILDUNG 2)

Durch Drücken der ON-OFF-Taste (Abb.1) können Sie zwischen der warmen (3000K) oder natürlichen (4000K) Farbe wählen

1. KLICK: EIN – 3000K
2. KLICK: EIN – 4000K
3. KLICK: AUS.

### BATTERIEERSATZ:

Die Lampe ist mit einer Batterie ausgestattet: 32700 LiFePO4-Akkupack (6,4 V / 6000 mAh / 38,4 Wh) austauschbar

### WARNUNGEN:

Laden Sie das Produkt zunächst im Sonnenlicht, bevor es längere Zeit nicht verwendet wird (z. B. vor dem Winter). Die Spitzen und Schrauben sind scharf, lassen Sie Kinder sie nicht berühren, um Verletzungen zu vermeiden.

**WICHTIG:** Das Panel muss so viel Sonnenlicht wie möglich erhalten. Platzieren Sie das Panel daher an einem sonnigen Ort, an dem mindestens 8 Sonnenstunden erreicht werden können, damit der Akku vollständig aufgeladen werden kann. Die Positionierung des Panels beeinflusst die Dauer des von der Lampe abgegebenen Lichts. In den Wintermonaten oder an regnerischen Tagen: Die Lampe wird nicht sehr wenig aufgeladen, da das Sonnenlicht nicht stark genug ist, um den Akku aufzuladen. Daher ist es normal, dass das Licht einige Minuten anhält oder sich überhaupt nicht einschaltet.

**ACHTUNG:** Wie alle Solarlampen ist auch diese Lampe mit einem Dämmerungssensor ausgestattet, der es ermöglicht:

- um tagsüber abzuschalten, um sich mit dem Sonnenlicht aufzuladen
  - um sich automatisch einzuschalten, wenn die Sonne untergeht
- Wenn Sie die Lampe testen möchten, müssen Sie sie in einer dunklen Umgebung aufstellen, um zu prüfen, ob sie sich einschaltet, wenn der Schalter auf ON steht. Wir empfehlen, den Schalter auf OFF zu stellen, wenn Sie die Lampe längere Zeit nicht benutzen möchten (z. B. im Winter), um eine Beschädigung der Batterie zu vermeiden.



Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Werkstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab.

Fragen dazu beantworten Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

### GEWÄHRLEISTUNG

(für die Inanspruchnahme der Garantie bewahren Sie bitte die Kaufquittung bzw. den Kassenbon auf!)

### GARANTIE-BEDINGUNGEN

1. Die Garantieleistung erstreckt sich auf 24 Monate ab Kaufdatum und deckt Fabrikations- und Materialfehler
2. Ausgeschlossen aus der Garantie sind die Batterien, die Außengriffe, die LED's, die herausnehmbaren Teile, mögliche durch unsachgemäße Handhabung verursachte Schäden, Schäden die aus einer fehlerhaften oder nicht anweisungsgemäßen Inbetriebnahme entstehen können
3. Die Garantie entfällt wenn es feststeht, dass das Gerät von nicht autorisierten Personen repariert wurde
4. Unter dem Begriff „Gewährleistung“ versteht man den Austausch oder die Reparatur von Teilen welche als fehlerhaft anerkannt wurden inkl. der dafür notwendigen Lohnkosten
5. VELAMP obliegt die Entscheidung, das gesamte Gerät durch das selbe Modell oder durch ein Alternativmodell auszutauschen; dies verlängert jedoch den ursprünglichen Garantie-Zeitraum nicht
6. Ein Anspruch auf Schadenersatz in Folge von direkten oder indirekten Personen- oder Sachschäden die aus der fehlerhaften Funktion des Geräts entstehen können, ist ausgeschlossen

Die mit einer Rücksendung des fehlerhaften Geräts verbundenen Kosten und Risiken gehen zu Lasten des Käufers

## ☉ LÁMPARA LED SOLAR

### INSTALACIÓN (FIGURA 1)

1. Encienda la lámpara presionando el botón de encendido/apagado.
2. Afloje los tornillos de la lámpara.
3. Inserte la lámpara en el poste (Ø50-60mm).
4. Apriete bien los tornillos con una llave Allen (M6 no incluida).

La lámpara es compatible con los postes Velamp: SPH105, SPH110, SPH115, SPH120, SPH124 y la base de suelo SPH162.



### FUNCIONAMIENTO (FIGURA 2)

Pulse el botón de encendido/apagado para encender la lámpara.

La lámpara se enciende automáticamente por la noche y mantiene el 100 % de brillo durante las primeras 3 horas, el 70 % de brillo durante las próximas 2 horas, luego el 50 % de brillo hasta el amanecer (o hasta que se agote la batería)

Con el sistema de gestión inteligente, la lámpara ajustará el brillo de acuerdo con la capacidad dinámica de la batería.

### SELECCIÓN DE COLOR (FIGURA 1 - FIGURA 2)

Pulsando el botón ON-OFF (Fig.1) podrás elegir entre el color cálido (3000K) o natural (4000K)

- 1ER CLIC: ENCENDIDO - 3000K
- 2DO CLIC: ENCENDIDO - 4000K
- 3er CLIC: APAGADO.

### CAMBIO DE BATERÍA:

La lámpara está equipada con una batería:

Batería 32700 LiFePO4 (6,4 V/6000 mAh/38,4 Wh) reemplazable

### ADVERTENCIAS:

Primero cargue el producto a la luz del sol antes de que no se use durante mucho tiempo (antes del invierno, por ejemplo).

Las puntas y los tornillos son afilados, no permita que los niños los toquen para evitar lesiones.

**IMPORTANTE:** El panel debe recibir la mayor cantidad de luz solar posible. Por lo tanto, coloque el panel en un lugar soleado, donde se puedan alcanzar al menos 8 horas de sol para permitir que la batería se recargue por completo. El posicionamiento del panel afectará la duración de la luz emitida por la lámpara.

En los meses de invierno o en días de lluvia: la lámpara no recargará muy poco porque la luz del sol no será lo suficientemente potente para recargar la batería, por lo que será normal que la luz dure unos minutos o no se encienda en absoluto.

**ATENCIÓN:** Como todas las lámparas solares, esta lámpara está equipada con un de-

tector crepuscular que le permite:

- para apagar durante el día para recargar con la luz del sol

- para encenderse automáticamente cuando se pone el sol

Si desea probar la lámpara, debe colocarla en un ambiente oscuro para verificar que se enciende cuando el interruptor está en ON.

Le recomendamos que mueva el interruptor a la posición APAGADO cuando decida que no desea utilizar la lámpara durante un período prolongado (por ejemplo, en invierno), para evitar dañar la batería.

### INFORMACION PARA DESECHAR EL PRODUCTO

para el cumplimiento de las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de materias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, y también a la gestión de residuos



El símbolo del cubo de basura tachado que hay en el aparato o en su embalaje significa que el producto, al final de su vida útil, a centros apropiados para la recogida selectiva de residuos electrónicos y eléctricos, o devolverlo al detallista cuando compre un aparato nuevo equivalente. La recogida selectiva de aparatos desechados con el reciclaje de residuos, tratamiento y eliminación compatible con el entorno contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud pública y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales que componen el aparato. La eliminación no autorizada del producto por parte del usuario supone la aplicación de sanciones según las regulaciones legales actuales. Para mayor información acerca del sistema de gestión de residuos contacte con las autoridades locales competentes.

### CLAUSULAS Y GARANTÍA

El aparato está garantizado contra defectos de material y fabricación durante 24 meses – salvo ampliación– desde la fecha de la compra.

Están exentos de la garantía la estética, el asa, la batería, los LED, las bombillas, deterioro por uso, daños provocados por negligencia, instalación incorrecta o no conforme a las instrucciones suministradas con el libro de instrucciones o causadas por fenómenos extraños al funcionamiento normal del aparato. Particularmente, por ejemplo, se advierte expresamente que el hecho de cortar el cable de alimentación del transformador o el hecho de olvidar la recarga de las baterías de plomo que utiliza el aparato, anulan de hecho la garantía.

La garantía quedará anulada siempre que el aparato haya estado manipulado o reparado por personal no autorizado.

Por garantía se entiende la sustitución o reparación de los componentes reconocidos como defectuosos de fábrica, incluida la mano de obra necesaria.

A discreción de Velamp Industries, srl, el aparato podrá ser completamente sustituido por el mismo modelo u otro alternativo, sin que esto constituya prolongación de la garantía.

Queda excluida cualquier compensación de daños directos o indirectos de cualquier naturaleza a personas o cosas por el uso o suspensión de uso del aparato.

En cualquier caso los gastos y riesgos de transporte serán a cargo del comprador

## ☺ SOLAR LED LÁMPA

### TELEPÍTÉS (1. ÁBRA)

1. Kapcsolja be a lámpát a Be / Ki gomb megnyomásával.
2. Lazítsa meg a csavarokat a lámpán.
3. Helyezze a lámpát az oszlopra (Ø50-60mm).
4. Húzza meg szorosan a csavarokat egy imbuszkulccsal (M6 nem tartozék).

**A lámpa kompatibilis a Velamp oszlopokkal: SPH105, SPH110, SPH115, SPH120, SPH124 és az SPH162 padlótálpal.**



### MŰKÖDÉS (2. ÁBRA)

Nyomja meg a Be/Ki gombot a lámpa bekapcsolásához.

A lámpa éjszaka automatikusan bekapcsol, és 100%-os fényerőt tart fenn az első 3 órában, 70%-os fényerőt a következő 2 órában, majd 50%-os fényerőt hajnalig (vagy az akkumulátor lemerüléséig)

Az intelligens vezérlőrendszerrel a lámpa az akkumulátor dinamikus kapacitásának megfelelően állítja be a fényerőt.

### SZÍVÁLVÁLTÁS (1. ÁBRA – 2. ÁBRA)

A BE-KI gomb megnyomásával (1. ábra) választhat a meleg (3000K) vagy a természetes (4000K) szín közül.

ELSŐ KATTINTÁS: BE - 3000K

2. KATTINTÁS: BE - 4000K

3. KATTINTÁS: KI.

### AKKUMULÁTORCSERE:

A lámpa akkumulátorral van felszerelve:

32700 LiFePO4 akkumulátor (6,4 V / 6000 mAh / 38,4 Wh) cserélhető

### FIGYELMEZTETÉSEK:

Először tegye a terméket napfényre, mielőtt hosszabb ideig nem használja (például tél előtt).

A hegyek és a csavarok élesek, a sérülések elkerülése érdekében ne engedje, hogy gyerekek megérintsék őket.

**FONTOS:** A panelnek a lehető legtöbb napfényt kell kapnia. Ezért helyezze a panelt napos helyre, ahol legalább 8 óra napsütés érhető el, hogy az akkumulátor teljesen feltöltődjön. A panel elhelyezése befolyásolja a lámpa által kibocsátott fény időtartamát. Téli hónapokban vagy esős napokon: a lámpa nem töltődik túl keveset, mert a napfény nem elég erős az akkumulátor feltöltéséhez, ezért normális, hogy a lámpa néhány percig kitart, vagy egyáltalán nem kapcsol be.



**FIGYELEM:** Mint minden napelemes lámpa, ez a lámpa is szűrületérzék-elővel van felszerelve, amely lehetővé teszi:

- napközben kikapcsolni, hogy feltöltődjön a napfényen

- automatikusan bekapcsol, ha lemegy a nap

Ha tesztelni szeretné a lámpát, sötét környezetbe kell helyezni, hogy ellenőrizze, hogy bekapcsol-e, ha a kapcsoló ON állásban van.

Javasoljuk, hogy állítsa a kapcsolót OFF állásba, ha úgy dönt, hogy nem kívánja hosszabb ideig használni a lámpát (például télen), hogy elkerülje az akkumulátor károsodását.

A pitogram azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási szemétkébe kidobni, elhasználódása után szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni.

környezetszennyezés és egészségkárosodás elkerülése érdekében gondoskodni kell a környezetkímélő megsemmisítéséről illetve újrahasznosításáról.

### GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

**FIGYELEM!** A garancia nem érvényesíthető a vásárlást igazoló nyugta vagy számla nélkül.

### GARANCIÁRA VONATKOZÓ ZÁRADÉKOK:

1. A termékre az eladástól számított 24 hónapig érvényes a garancia anyag-és gyártásból eredő meghibásodásra.
2. A garancia nem érvényes az alábbiakra: esztétikai alkatrészek, elemek, kezelő gombok, LED-ek, izzók, kopásnak kitett cserélhető alkatrészek, gondatlanságból adódó meghibásodás, nem megfelelő használatból, kezelésből adódó meghibásodás, a használati utasítás figyelmeztetésétől eltérő üzemeltetés, a termék szabályos működtetésétől eltérő jelenségek okozta meghibásodás. Példaként garancia elvesztését okozza a transzformátor-garancia levágása a tápkábelről, vagy az, ha az ólomakkumulátor megadott időszaki feltöltése elmarad.
3. Nem érvényes a garancia akkor, ha szakértelem hiányából adódik a meghibásodás, vagy nem szakavatott személy javítja a készüléket.
4. A garancia kiterjed a meghibásodott alkatrész cseréjére vagy javítására, beleértve a felmerülő munkaköltséget is.

A Velamp saját belátása szerint a terméket ugyanazzal a modellel vagy alternatív termékkel helyettesítheti garancia kiterjesztése nélkül.

## PL LAMPA SOLARNA LED

### MONTAŻ (RYSUNEK 1)

1. Włącz lampę, naciskając przycisk Wł./Wyl.
2. Poluzuj śruby na lampie.
3. Włóż lampę na słup (ø50-60mm).
4. Mocno dokręć śruby za pomocą klucza imbusowego (M6 nie wchodzi w skład zestawu).

Lampa jest kompatybilna z masztami Velamp: SPH105, SPH110, SPH115, SPH120, SPH124 oraz podstawą podłogową SPH162.



### OBŚLUGA (RYSUNEK 2)

Nyomja meg a Be/Ki gombot a lámpa bekapcsolásához.

Nacisnij przycisk On / Off, aby włączyć lampę.

Lampa włącza się automatycznie w nocy i utrzymuje 100% jasności przez pierwsze 3 godziny, 70% jasności przez kolejne 2 godziny, a następnie 50% jasności do świtu (lub wyczerpania baterii)

Dzięki inteligentnemu systemowi zarządzania lampa dostosuje jasność zgodnie z dynamiczną pojemnością akumulatora.

### WYBÓR KOLORU (RYSUNEK 1 - RYSUNEK 2)

Naciskając przycisk ON-OFF (rys. 1) można wybrać pomiędzy ciepłą (3000K) lub naturalną (4000K) barwą

1. KLIKNIĘCIE: WŁ. - 3000K
- DRUGIE KLIKNIĘCIE: WŁ. - 4000K
3. KLIKNIĘCIE: WYL.

### WYMIANA BATERII:

Lampa wyposażona jest w akumulator:

32700 Akumulator LiFePO4 (6,4 V / 6000 mAh / 38,4 Wh) wymienny

### OSTRZEŻENIA:

Najpierw załaduj produkt na światło słoneczne, zanim nie będzie używany przez dłuższy czas (na przykład przed zimą).

Końcówki i śruby są ostre, nie pozwalaj dzieciom ich dotykać, aby uniknąć obrażeń.

**WAŻNE:** Panel musi otrzymywać jak najwięcej światła słonecznego. Dlatego umieść panel w nasłonecznionym miejscu, gdzie można uzyskać co najmniej 8 godzin słońca, aby umożliwić pełne naładowanie baterii. Ustawienie panelu wpłynie na czas trwania światła emitowanego przez lampę.

W miesiącach zimowych lub w deszczowe dni: lampa nie będzie się ładować bardzo mało, ponieważ światło słoneczne nie będzie wystarczająco silne, aby naładować baterię, dlatego normalne będzie, że światło będzie działać przez kilka minut lub w ogóle się nie włączy.

**UWAGA:** Podobnie jak wszystkie lampy solarne, ta lampa wyposażona jest w czujnik zmierzchu, który umożliwia:

- do wyłączenia w ciągu dnia, aby naładować się światłem słonecznym

- aby włączyć się automatycznie po zachodzie słońca

Jeśli chcesz przetestować lampę, musisz umieścić ją w ciemnym otoczeniu, aby sprawdzić, czy włącza się, gdy przełącznik jest ustawiony na ON.

Zalecamy ustawienie przełącznika w pozycji OFF, gdy zdecydujesz, że nie chcesz używać lampy przez dłuższy czas (na przykład zimą), aby uniknąć uszkodzenia baterii.



Według Dyrektywy 2002/95/CE, 2002/96/CE oraz 2003/108/CE o ograniczeniu stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz o zużyciu sprzętu elektrycznego i elektronicznego, symbol przekreślonego kosza na śmieci znajdujący się na urządzeniu lub na opakowaniu wskazuje, że produkt ten, po upływie okresu jego przydatności, nie może być składowany z innymi odpadami. W związku z tym użytkownik będzie musiał przekazać niepotrzebny sprzęt odpowiednim punktom segregacji odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub zwrócić go sprzedawcy w chwili zakupu nowego sprzętu tego samego rodzaju, w stosunku jeden do jeden. Odpowiednia segregacja odpadów, w celu późniejszego przekazania ich do recyklingu, przetwarzania i likwidacji w zgodzie ze środowiskiem, przyczynia się do uniknięcia możliwych skutków negatywnych dla środowiska i dla zdrowia oraz ułatwia ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których zbudowany jest dany sprzęt. Nieprawidłowe składowanie produktu przez użytkownika powoduje nałożenie sankcji administracyjnych przewidzianych obowiązującym prawem.

### WARUNKI GWARANCJI:

**UWAGA:** Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu.

### WARUNKI GWARANCJI:

1. Urządzenie posiada gwarancję na 24 miesiące, licząc od dnia zakupu.
2. Wyłączone z gwarancji są: elementy estetyczne, baterie, gałki, diody LED, żarówki, ładowarki i akumulatory, części ruchome, uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, nieodpowiednią instalacją lub instalacją niezgodną za zaleceniami producenta lub jakimikolwiek odchyleniami spowodowanymi nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu. Przykładowo, odcięcie przewodu zasilającego od transformatora lub nienaładowanie baterii unieważnia gwarancję.
3. Gwarancja jest nieważna jeżeli produkt był rozmontowany lub naprawiony przez nieautoryzowaną do tego osobę oraz w przypadku niewłaściwego przechowywania produktu, niewłaściwego transportu, nieprawidłowego montażu, zniszczenia produktu wskutek przyczyn niezależnych od samego produktu.
4. Odszkodowanie za bezpośrednie lub pośrednie szkody jakiegokolwiek rodzaju dla osób lub rzeczy, za użytkowanie lub zawieszenia stosowania produktu jest wykluczone.
5. Klient jest odpowiedzialny za transport produktu do miejsca zakupu lub autoryzowanego serwisu.
6. Gwarancja jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu.
7. Czas załatwienia reklamacji na podstawie gwarancji wynosi do 31 dni.
8. Niniejsza gwarancja na produkt konsumencki nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z niezgodności towaru z umową; gwarancja wyłącza odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu rękojmi za wady fizyczne produktu.
9. Jeżeli podczas okresu gwarancyjnego wystąpi usterka, która nie może być naprawiona, urządzenie zostanie wymienione na nowe lub zostanie wrócić na równowartość zakupu

## ☞ LAMPA SOLARNA LED

### INSTALACE (OBRÁZEK 1)

1. Zapněte lampu stisknutím tlačítka On / Off.
2. Povolte šrouby na lampě.
3. Vložte lampu na tyč (ø50-60mm).
4. Pevně utáhněte šrouby pomocí imbusového klíče (M6 není součástí dodávky).

Lampa je kompatibilní se stožáry Velamp: SPH105, SPH110, SPH115, SPH120, SPH124 a podlahovou základnou SPH162.



### PROVOZ (OBRÁZEK 2)

Stisknutím tlačítka On / Off zapněte lampu.

Lampa se automaticky zapíná v noci a udržuje 100% jas první 3 hodiny, 70% jas další 2 hodiny, poté 50% jas až do svítání (nebo vybití baterie)

Díky inteligentnímu systému řízení bude lampa upravovat jas podle dynamické kapacity baterie.

### WYBÓR KOLORU (RYSUNEK 1 - RYSUNEK 2)

Stisknutím tlačítka ON-OFF (obr.1) si můžete vybrat mezi teplou (3000K) nebo přírodní (4000K) barvou

1. KLIKNIĘCIE: WŁ. - 3000K
- DRUGIE KLIKNIĘCIE: WŁ. - 4000K
3. KLIKNIĘCIE: WYŁ.

### VÝMĚNA BATERIE:

Lampa je vybavena baterií:

Baterie 32700 LiFePO4 (6,4V / 6000mAh / 38,4Wh) vyměnitelná

### UPOZORNĚNÍ:

Před delším nepoužíváním (například před zimou) výrobek nejprve naložte na slunci. Hroty a šrouby jsou ostré, nedovolte dětem, aby se jich dotýkali, aby nedošlo ke zranění.

**DŮLEŽITÉ:** Panel musí dostat co nejvíce slunečního světla. Umístěte proto panel na slunné místo, kde je možné dosáhnout alespoň 8 hodin slunečního svitu, aby se baterie mohla plně dobít. Umístění panelu ovlivní dobu trvání světla vyzařovaného lampou.

V zimních měsících nebo v deštivých dnech: lampa se nebude dobíjet velmi málo, protože sluneční světlo nebude dostatečně silné na dobíjení baterie, je proto normální, že světlo vydrží několik minut nebo se nerozsvítí vůbec.

**POZOR:** Stejně jako všechny solární lampy je i tato lampa vybavena detektorem soumraku, který umožňuje:

- pro vypnutí během dne pro dobíjení slunečním světlem
- automaticky se zapne, když slunce zapadne

Chcete-li lampu otestovat, musíte ji umístit do trnavého prostředí a zkontrolovat, zda se rozsvítí, když je spínač v poloze ON.

Pokud se rozhodnete, že lampu nebudete delší dobu používat (například v zimě), doporučujeme přepnout vypínač do polohy OFF, aby nedošlo k poškození baterie.



V plnění směrnice 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkající se snížení používání nebezpečných látek elektronických a elektrických spotřebičů a také k odstraňování odpadů: Symbol přeškrtnutého koše, který je na zařízení nebo na obalu znamená, že výrobek na konci jeho životnosti musí být shromážděn odděleně od ostatních odpadů. Proto, bude uživatel muset dát přístroj na konci jeho životnosti do odpovídajících center pro oddělený sběr elektronických a elektrotechnických odpadů, nebo vrátit zpět do maloobchodu při nákupu nového zařízení s podobným druhem. Zasláním vhodné odděleného zařízení do recyklace odpadů, se přispívá ke kompatibilní dispozici s prostředím a zabraňuje se možným negativním dopadům na životní prostředí a na zdraví a přispívá se k opětovnému použití a / nebo recyklaci materiálů, s nimiž je zařízení podobné nebo zhodné. Neoprávněná likvidace výrobku uživatelem zahrnuje použití sankcí na základě platných právních předpisů. Pro další informace týkající se sběrných systémů kontaktujte místní příslušné orgány.

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

**POZOR:** záruka není platná bez záručního listu nebo faktury.

### USTANOVENÍ ZÁRUKY:

1. Na výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců od data zakoupení a to na vady materiálu a výroby.
2. Vyloučeny ze záruky jsou: estetické prvky, baterie, spínače, LED žárovky, odnímatelné části vystavené opotřebení, poškození v důsledku nedbalosti, nesprávné použití, nesprávná instalace nebo instalace není v souladu s varováním v návodu k obsluze, nebo v důsledku jevů mimo normálního provozu výrobku. Zejména, a jako příklad, uvádíme, že řezání napájecího kabelu transformátoru nebo skutečnost, zapominat dobíjet olovené baterie produktu, který používáte vede ke zrušení platnosti záruky.
3. Tato záruka je neplatná, pokud s produktem při opravě manipulovala nepovolaná osoba.
4. Záruka znamená nahrazení nebo opravu částí označených jako vadné z výroby, včetně nákladů na práci.
5. Jméno Velamp Industries srl, může celý výrobek být nahrazen stejným modelem nebo alternativním produktem, bez jakéhokoli prodloužení záruky.
6. Náhrada za buď přímé nebo nepřímé škody jakéhokoli druhu osobám nebo věcem, při používání výrobku je vyloučeno.

Zákazník je zodpovědný za jakékoli přepravní poplatky a rizika.

## ☞ SOLÁRNE LED LAMP

### INŠTALÁCIA (OBRÁZOK 1)

1. Zapnite lampu stlačením tlačidla On/Off.
2. Uvoľnite skrutky na lampe.
3. Nasadzte lampu na stĺp (ø50–60mm).
4. Pevne utiahnite skrutky pomocou imbusového kľúča (M6 nie je súčasťou dodávky).

**Svietidlo je kompatibilné so stĺpmi Velamp: SPH105, SPH110, SPH115, SPH120, SPH124 a podlahovou základňou SPH162.**



### PREVÁDZKA (OBRÁZOK 2)

Stlačením tlačidla On / Off zapnite lampu.

Lampa sa automaticky zapína v noci a udržuje si 100% jas počas prvých 3 hodín, 70% jas počas ďalších 2 hodín, potom 50% jas až do úsvitu (alebo vybitia batérie)  
S inteligentným riadiacim systémom bude svietidlo prispôbovať jas podľa dynamickej kapacity batérie.

### VÝBER FARBY (OBRÁZOK 1 - OBRÁZOK 2)

Stlačením tlačidla ON-OFF (obr.1) si môžete vybrať medzi teplou (3000K) alebo prirodzenou (4000K) farbou

1. KLIKNIUTIE: ZAPNUTÉ – 3000 tis
2. KLIKNIUTIE: ZAPNUTÉ – 4000 K
3. KLIKNIUTIE: VYPNUTÉ.

### VÝMENA BATÉRIE:

Svietidlo je vybavené batériou:

Batéria 32700 LiFePO4 (6,4 V / 6 000 mAh / 38,4 Wh) vymeniteľná

### UPOZORNENIA:

Pred dlhším nepoužívaním (napríklad pred zimou) výrobok najskôr naložte na slnečné svetlo.

Hroty a skrutky sú ostré, nedovoľte deťom, aby sa ich dotýkali, aby sa nezranili.

**DÔLEŽITÉ:** Panel musí dostať čo najviac slnečného svetla. Panel preto umiestnite na slnečné miesto, kde bude dosahovať aspoň 8 hodín slnečného svitu, aby sa batéria mohla úplne dobiť. Umiestnenie panelu ovplyvní trvanie svetla vyžarovaného lampou.

V zimných mesiacoch alebo v daždivých dňoch: lampa sa nebude nabíjať veľmi málo, pretože slnečné svetlo nebude dostatočne silné na dobitie batérie, je preto normálne, že svetlo vydrží niekoľko minút alebo sa nerozsvieti vôbec.

**UPOZORNENIE:** Rovnako ako všetky solárne lampy, aj táto lampa je vybavená detektorom súmraku, ktorý umožňuje:

- na vypnutie počas dňa, aby ste sa dobili slnečným žiarením
- automaticky sa zapne pri západe slnka

Ak chcete lampu otestovať, musíte ju umiestniť do tmavého prostredia, aby ste skontrolovali, či sa rozsvieti, keď je spínač v polohe ON.

Odporúčame vám prepnúť vypínač do polohy OFF, keď sa rozhodnete, že lampu nebudete dlhší čas používať (napríklad v zime), aby ste predišli poškodeniu batérie.



V plnení smerníc 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkajúcej sa znižovania používania nebezpečných látok elektronických a elektrických spotrebičov a tiež na odstraňovanie odpadov: Symbol preškrtnutého koša, ktorý je na zariadení alebo na obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti sa musí zhromažďovať oddelene od ostatných odpadov. Zasláním vhodne oddeleného zariadenia do recyklácie odpadov sa prispieva ku kompatibilnej dispozícii s prostredím a zabraňuje sa možným negatívnym dopadom na životné prostredie a na zdravie a prispieva sa na opätovné použitie a / alebo recykláciu materiálov, s ktorými je zariadenie podobné alebo zhodné. Neoprávnená likvidácia výrobku užívateľom zahŕňa použitie sankcií na základe platných právnych predpisov. Pre ďalšie informácie týkajúcich sa zberných systémov kontaktujte príslušné miestne orgány.

### ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Pozor: záruka nie je platná bez záručného listu alebo faktúry.

### USTANOVENIA ZÁRUKY:

1. Na výrobok sa poskytuje záruka na dobu 24 mesiacov od dátum zakúpenia a to na chyby materiálu a výroby.
2. Vylúčené zo záruky sú: estetické prvky, batérie, spínače, LED žiarovky, odnímateľné časti podliehajúce opotrebovaniu, poškodenie v dôsledku nedbanlivosti, nesprávne použitie, nesprávna inštalácia alebo inštalácia nie je v súlade s varovaním v návode na obsluhu, alebo v dôsledku javov mimo novej prevádzky výrobku. Najmä, a ako príklad, uvádzame, že rezanie napájacieho kábla transformátora alebo skutočnosť zabúdať dobíjať olovené batérie produktu, ktoré používate, vedie k zrušeniu platnosti záruky.
3. Táto záruka je neprenatná, ak s produktom pri oprave manipulovala nepovoláná osoba.
4. Záruka znamená nahradenie alebo opravu častí označených ako chybné z výroby, vrátane nákladov na prácu.
5. Menom Velamp Industries srl, môže byť celý výrobok nahradený rovnakým modelom alebo alternatívnym produktom, bez akéhokoľvek predĺženia záruky.
6. Náhrada za buď priame alebo nepriame škody akéhokoľvek druhu osobám alebo veciam pri používaní výrobku je vylúčená.
7. Zákazník je zodpovedný za akékoľvek prepravné poplatky a riziká.

## ZONNE-LED LAMP

### INSTALLATIE (AFBEELDING 1)

1. Schakel de lamp in door op de aan/uit-knop te drukken.
2. Draai de schroeven op de lamp los.
3. Plaats de lamp op de paal (ø50-60mm).
4. Draai de schroeven stevig vast met een inbussleutel (M6 niet meegeleverd).

De lamp is compatibel met Velamp-palen: SPH105, SPH110, SPH115, SPH120, SPH124 en de SPH162 vloervoet.



### WERKING (AFBEELDING 2)

Druk op de aan/uit-knop om de lamp in te schakelen. De lamp gaat 's nachts automatisch aan en behoudt de eerste 3 uur 100% helderheid, de volgende 2 uur 70% en vervolgens 50% helderheid tot zonsopgang (of batterij leeg). Met het intelligente beheersysteem past de lamp de helderheid aan op basis van de dynamische capaciteit van de batterij.

### KLEURSELECTIE (FIGUUR 1 - FIGUUR 2)

Door op de AAN-UIT-knop (Fig. 1) te drukken, kunt u kiezen tussen de warme (3000K) of natuurlijke (4000K) kleur

- 1E KLIK: AAN - 3000K
- 2E KLIK: AAN - 4000K
- 3e KLIK: UIT.

### BATTERIJ VERVANGING:

De lamp is voorzien van een batterij: 32700 LiFePO4-batterijpakket (6,4 V / 6000 mAh / 38,4 Wh) vervangbaar

### WAARSCHUWINGEN:

Laad het product eerst in de zon voordat het lange tijd niet wordt gebruikt (vb. over de winter).

De punten en schroeven zijn scherp, laat kinderen ze niet aanraken om letsel te voorkomen.

**BELANGRIJK:** Het paneel moet zoveel mogelijk zonlicht opvangen. Plaats het paneel daarom op een zonnige plaats, waar minimaal 8 uur zon kan worden bereikt om de batterij volledig op te laden. De positionering van het paneel is van invloed op de duur van het door de lamp uitgestraalde licht.

In de wintermaanden of op regenachtige dagen: de lamp laadt niet heel weinig op omdat het zonlicht niet krachtig genoeg zal zijn om de batterij op te laden, het zal daarom normaal zijn dat de lamp een paar minuten meegaat of helemaal niet aan gaat.

**LET OP:** Zoals alle solarlampen is deze lamp voorzien van een schemerdetector waardoor:

- om overdag uit te schakelen om op te laden met het zonlicht

- om automatisch aan te gaan wanneer de zon ondergaat

Als u de lamp wilt testen, moet u deze in een donkere omgeving plaatsen om te controleren of deze aan gaat wanneer de schakelaar op ON wordt gezet.

We raden u aan de schakelaar op UIT te zetten wanneer u besluit de lamp voor een lange periode niet te gebruiken (bijvoorbeeld in de winter), om beschadiging van de batterij te voorkomen.

### INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS VAN HUISHOUDELIJKE TOESTELLEN

Op grond van art. 13 van wetsbesluit 25 juli 2005 n. 151 "Uitvoering van de Richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG inzake de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en de verwijdering van afvalstoffen" en wet decreet nr. 188 van 20 november 2008 "De ten uitvoerlegging van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's"



Het symbool van de elektronische apparaten, batterijen en accu's of op de verpakking geeft aan dat de toestel een batterijen / accu 's bevat. Aan het einde van zijn levensduur de batterijen moeten gescheiden ingezameld worden van ander afval. De gebruiker moet daarom deze producten afgeven aan het juiste inzamelpunt, of ze terug brengen naar de winkel

De gescheiden inzameling van het opnieuw opstarten van de apparatuur en batterijen/accu's worden verwijderd om recycling, behandeling en milieuvriendelijke afvalverwerking draagt bij aan het voorkomen van schadelijke effecten op het milieu, de menselijke gezondheid en bevordert het hergebruik en / of recycling van materialen waaruit ze zijn samengesteld.

Illegale verwijdering van de batterij/accu's uit de toestellen is in strijd met de wetgeving en kan mogelijk sancties mee brengen.

### GARANTIE

**LET OP:** De garantie is niet geldig zonder de ontvangst- of aankoopbewijs.

### VOORWAARDEN EN GARANTIE

1. Het toestel heeft een garantie van 24 maanden - behoudens verlenging - vanaf de datum van aankoop tegen materiaal- en fabricage fouten.
2. Uitsluiting garantie: esthetische onderdelen, batterijen, knoppen, LED's, lampen, afneembare onderdelen die aan slijtage onderhevig, schade veroorzaakt door verwaarlozing, het gebruik of onjuiste installatie niet in overeenstemming met de instructies in de handleiding of op andere wijze veroorzaakt door fenomenen buiten de normale werking van het apparaat.
3. In het bijzonder en bij wijze van voorbeeld wordt uitdrukkelijk vermeld dat het snijden van de voedingskabel van de transformator of het niet opladen van de lood batterij, niet door de garantie gedekt zal worden.
4. Deze garantie vervalt als met het apparaat is geknoeid of hersteld door onbevoegden.
5. De garantie dekt de vervanging of reparatie van onderdelen van een erkend dealer, inclusief de werk uren.
6. Onder voorbehoud zal Velamp Industries Ltd het beschadigd toestel vervangen met het zelfde model of gelijkwaardig model als alternatief product, zonder dat dit een uitbreiding van de garantie inhoud.
7. Het zullen geen vergoeding van directe of indirecte schade terug betaald worden, van welke aard ook aan personen of goederen, voor het gebruik of niet-gebruik van het toestel in elk geval de kosten en risico's van het vervoer zullen altijd voor rekening van de koper zijn.

## ® ΗΛΙΑΚΟ ΛΑΜΠΑ LED

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ (ΕΙΚΟΝΑ 1)

1. Ανάψτε τη λάμπα πατώντας το κουμπί On / Off.
  2. Χαλαρώστε τις βίδες στη λάμπα.
  3. Τοποθετήστε τη λάμπα στο κοντάρι (ø50-60mm).
  4. Σφίξτε καλά τις βίδες χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Άλεν (δεν περιλαμβάνεται το Μ6).
- Η λάμπα είναι συμβατή με τους πόλους Velamp: SPH105, SPH110, SPH115, SPH120, SPH124 και τη βάση δαπέδου SPH162.**



### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (ΕΙΚΟΝΑ 2)

Πατήστε το κουμπί On / Off για να ανάψετε τη λάμπα. Η λάμπα ανάβει αυτόματα τη νύχτα και διατηρεί 100% φωτεινότητα για τις πρώτες 3 ώρες, 70% φωτεινότητα για τις επόμενες 2 ώρες και μετά φωτεινότητα 50% μέχρι την αυγή (ή εξάντληση της μπαταρίας). Με το έξυπνο σύστημα διαχείρισης, η λάμπα θα προσαρμόσει τη φωτεινότητα ανάλογα με τη δυναμική χωρητικότητα της μπαταρίας.

### ΕΠΙΛΟΓΗ ΧΡΩΜΑΤΟΣ (ΕΙΚΟΝΑ 1 - ΕΙΚΟΝΑ 2)

Πατώντας το κουμπί ON-OFF (Εικ. 1) μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα στο ζεστό (3000K) ή το φυσικό (4000K) χρώμα  
1ο ΚΛΙΚ: ON - 3000K  
2ο ΚΛΙΚ: ON - 4000K  
3ο ΚΛΙΚ: OFF.

### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:

Η λάμπα είναι εξοπλισμένη με μπαταρία: 32700 LiFePO4 Battery Pack (6,4V / 6000mAh / 38,4Wh) με δυνατότητα αντικατάστασης

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

Τοποθετήστε πρώτα το προϊόν στο φως του ήλιου πριν δεν το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. πριν από το χειμώνα). Οι άκρες και οι βίδες είναι αιχμηρές, μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν για να αποφύγετε τραυματισμούς.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Ο πίνακας πρέπει να δέχεται όσο το δυνατόν περισσότερο ηλιακό φως. Επομένως, τοποθετήστε το πάνελ σε ένα ηλιόλουστο μέρος, όπου μπορείτε να φτάσετε τουλάχιστον 8 ώρες ηλιοφάνειας για να επιτρέψετε την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας. Η θέση του πίνακα θα επηρεάσει τη διάρκεια του φωτός που εκπέμπεται από τη λάμπα. Τους χειμερινούς μήνες ή τις βροχερές μέρες, η λάμπα δεν θα επαναφορτιστεί ελαχίστα επειδή το φως του ήλιου δεν θα είναι αρκετά ισχυρό για να επαναφορτίσει την μπαταρία, επομένως θα είναι φυσιολογικό το φως να διαρκέσει λιγά λιγότερο ή να μην ανάβει καθόλου.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όπως όλοι οι ηλιακοί λαμπτήρες, έτσι και αυτός ο λαμπτήρας είναι εξοπλισμένος με ανιχνευτή λυκόφωτος που το επιτρέπει:

- Απενεργοποίηση κατά τη διάρκεια της ημέρας για επαναφόρτιση με το φως του ήλιου - για αυτόματη ενεργοποίηση όταν πέσει ο ήλιος  
Εάν θέλετε να δοκιμάσετε τη λάμπα, πρέπει να την τοποθετήσετε σε σκοτεινό περιβάλλον για να ελέγξετε ότι ανάβει όταν ο διακόπτης είναι στη θέση ON.  
Συνιστούμε να μετακινείτε το διακόπτη στη θέση OFF όταν αποφασίσετε ότι δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη λάμπα για μεγάλο χρονικό διάστημα (για παράδειγμα για το χειμώνα), για να αποφύγετε την καταστροφή της μπαταρίας.



Εκπληρώνει τις ντιρεκτιβες 2002/95/CE, 2002/96/CE και 2003/108/CE, σχετικά με τη μείωση της χρήσης επιβλαβών υλικών στα ηλεκτρονικά, ηλεκτρικές συσκευές και τη διαίρεση αποβλήτων. Το σύμβολο του διαγραμμένου καδού που υπάρχει στο προϊόν ή τη συσκευασία υποδηλώνει ότι το προϊόν στο τέλος της λειτουργίας του πρέπει να συλλεγεται χωριστά από τα υπόλοιπα εξαρτήματα του. Γι' αυτό ο χρήστης θα πρέπει να το δώσει σε εξουσιοδοτημένους διαχειριστές ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Ο διαχωρισμός των μερών του προϊόντος καθώς και η σωστή διαχείρισή τους μετά το χρόνο ζωής του με την προώθησή τους στους αρμόδιους διαχειριστές υλικών συνεισφέρει στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας και συμβάλλει στην ανακύκλωση των υλικών. Η λανθασμένη διαχείριση του προϊόντος στο τέλος της σθελής ζωής του μπορεί να επηρεάσει κυρίως τις βιολογικές διατάξεις των νομών σε ισχύ για τα θέματα αυτά. Για περισσότερες πληροφορίες για θέματα διαχείρισης τετιων υλικων απευθυνθετε στις αρμοδιες αρχες.

### ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η εγγύηση δεν ισχύει χωρίς το αποδεικτικό αγοράς.

### ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

1. Το προϊόν καλυπτείται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς που αφορά αστοχίες υλικών και κατασκευής του προϊόντος
2. Εξαιρούνται από την εγγύηση οι μπαταρίες, τα LED, οι λαμπτήρες, τα κινητά μέρη του προβολέα εξαιτίας της αμελείας, της κακής χρήσης και εγκατάστασης που δεν συμψωνει με τον τροπο και τις οδηγίες αυτού του φυλλαδιου. Ειδικότερα, και σαν παράδειγμα, ανασφραγιστεί πως αν κάποιος κοίψει το καλώδιο του μετασχηματιστή ή ξεχάσει για μεγάλο διάστημα να φορτίσει τις μπαταρίες μολυβδίου του προβολέα τότε αυτοματως παυει να ισχυει η εγγυηση.
3. Η εγγύηση δεν ισχύει αν ο προβολέας ανοίχτει και επισκευαστεί απο μη εξουσιοδοτημένο άτομο.
4. Ως «εργυηση» ορίζεται η αντικατάσταση ή επισκευή των μερών του προϊόντος που αναγνωρίζονται ως ελαττωματικά ή μη λειτουργικά χωρίς επιπλέον κόστος για τον πελάτη
5. Η VELAMP διατηρεί το δικαίωμα να αντικαταστήσει το προϊόν με το ίδιο ή κάποιο παρεμφερές, χωρίς όμως να επεκτείνει παράλληλα την εγγυηση.
6. Αποζημίωση για εμμεση ή άμεση ζημία/αθροα οποιασδήποτε φύσεως, σε αντικειμενα ή προσωπα, απο τη χρήση ή μη χρήση του προϊόντος, δεν δίνεται
7. Μετασθρικά εξοδα και το ρισκο των μετακινήσεων του προϊόντος βαραινουν αποκλειστικά τον πελάτη.

## RO LAMPĂ LED SOLAR

### INSTALARE (FIGURA 1)

1. Porniți lampa apăsând butonul Pornit/Oprit.
  2. Slăbiți șuruburile de pe lampă.
  3. Introduceți lampa pe stâlp (ø50-60mm).
  4. Strângeți bine șuruburile folosind o cheie hexagonală (M6 nu este inclusă).
- Lampa este compatibilă cu stâlpii Velamp: SPH105, SPH110, SPH115, SPH120, SPH124 și baza de podea SPH162.**



### OPERARE (FIGURA 2)

Apăsăți butonul Pornit/Oprit pentru a aprinde lampa. Lampa se aprinde automat noaptea și menține 100% luminozitate pentru primele 3 ore, 70% luminozitate pentru următoarele 2 ore, apoi 50% luminozitate până în zori (sau epuizarea bateriei). Cu sistemul de management inteligent, lampa va regla luminozitatea în funcție de capacitatea dinamică a bateriei.

### SELECTAREA CULORII (FIGURA 1 - FIGURA 2)

Prin apăsarea butonului ON-OFF (Fig.1) puteți alege între culoarea caldă (3000K) sau naturală (4000K)  
PRIMUL CLIC: ON - 3000K  
AL 2-lea CLIC: PORNIT - 4000K  
AL 3-lea CLIC: OFF.

### ÎNLOCUIRE BATERIE:

Lampa este echipată cu o baterie:  
Pachet de baterii 32700 LiFePO4 (6,4 V / 6000 mAh / 38,4 Wh) înlocuibil

### AVERTIZĂRI:

Încărcați mai întâi produsul în lumina soarelui înainte de a nu fi folosit o perioadă lungă de timp (înainte de iarnă, de exemplu).  
Vârfulurile și șuruburile sunt ascuțite, nu lăsați copiii să le atingă pentru a evita rănirea.

**IMPORTANT:** Panoul trebuie să primească cât mai multă lumină solară. Prin urmare, amplasați panoul într-un loc însorit, unde se poate ajunge la cel puțin 8 ore de soare pentru a permite reîncărcarea completă a bateriei. Poziționarea panoului va afecta durata luminii emise de lampă.

În lunile de iarnă sau în zilele ploioase, lampa nu se va reîncărca foarte puțin deoarece lumina soarelui nu va fi suficient de puternică pentru a reîncărca bateria, de aceea va fi normal ca lumina să dureze câteva minute sau să nu se aprindă deloc.

**ATENȚIE:** Ca toate lămpile solare, această lampă este echipată cu un detector de crepuscular care îi permite:

- să se oprească în timpul zilei pentru a se reîncărca cu lumina soarelui

- să se pornească automat când soarele apune

Dacă doriți să testați lampa, trebuie să o plasați într-un mediu întunecat pentru a verifica dacă se aprinde când comutatorul este setat pe ON.

Vă recomandăm să mutați întrerupătorul în poziție OFF atunci când decideți că nu doriți să folosiți lampa pentru o perioadă lungă de timp (pentru iarnă, de exemplu), pentru a evita deteriorarea bateriei.



Simbolul din aparatele electronice, baterii și acumulatori indică faptul că echipamentele, și bateriile / bateriile reîncărcabile în ea, la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat de alte deșeurile. Utețe, prin urmare, ar trebui să fie acordată produselor sdetți au ajuns la echipamentelor, atunci când cumpără un produs nou echivalent, pe un unu la unu). Colectarea separată pentru următoarea pornire a echipamentului și a bateriilor/acumulatorilor sunt dispuse la reciclare, tratare și eliminare echipamente ambientalmente ajută la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului înconjurător și a sănătății și promovează reutilizarea sau reciclarea materialelor care sunt compuse. Eliminarea ilegală de echipamente, baterii și acumulatori de compta utilizator aplicarea de sancțiuni în conformitate cu legislația și regulamentele în vigoare.

### GARANȚIE

**ATENȚIE:** Garanția nu este valabilă fără primirea sau dovada de cumpărare

### TERMENI ȘI GARANȚIE

1. Unitatea este garantată timp de 24 luni - obiectul extinderii - de la comparării împotriva defectelor de material și de manoperă.
2. Noi nu garantăm piesele estetice, baterii, butoane, LED-uri, lampadine, piese supuse uzurii asportaili, daune cauzate de neglijență, utilizarea, instalarea incorectă sau necorespunzătoare respectarea raportăe nu cu instrucțiunile de utilizare sau cu toate acestea cauzate de fenomene din afara aparatului normală funcționamnto. În mod articular, precum și modul de exemplu, se subliniază în mod expres că faptul că au tăiat cabdul de alimentare al transformatorului, fie prin uitare pentru a reîncărca bateria plumb a produselor care le folosesc sunt de fapt anulează garanția.
3. Această garanție este nulă în cazul în care unitatea a fost falsificat, cu sau ripaato neautorizate de confort.
4. Garanția acopera înlocuirea sau repararea pieselor reconoscute ca fiind defecte de manodoperă, inclusivv forta de muncă necesară.
5. La latitudinea de Velamp Industries Ltd. întregul echipament audio-vizual poate fi înlocuit cu același model sau un produs alternativ, fără ca aceasta săconstituie extindere a garanției.
6. E Despăgubirea pentru daunele directe sau indirecte de orice natuara persoanelor sau bunurilor, pentru utilizarea sau lipsa de utilizare a dispozitivului.
7. În orice caz, costurile și riscurile de transport vor fi suportate de către cumpărător.

## HR SOLARNA LED SVJETILJKA

### INSTALACIJA (SLIKA 1)

1. Uključite lampu pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Otpustite vijke na svjetiljci.
3. Umetnite svjetiljku na stup (ø50-60 mm).
4. Čvrsto pritegnite vijke imbus ključem (M6 nije uključen).

**Svjetiljka je kompatibilna s Velamp stupovima: SPH105, SPH110, SPH115, SPH120, SPH124 i podnom bazom SPH162.**



### RAD (SLIKA 2)

Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste uključili lampu.

Lampa se automatski uključuje noću i održava 100% svjetline prva 3 sata, 70% svjetline sjedeća 2 sata, zatim 50% svjetline do zore (ili pražnjenja baterije)

Uz inteligentni sustav upravljanja, svjetiljka će prilagoditi svjetlinu prema dinamičkom kapacitetu baterije.

### ODABIR BOJA (SLIKA 1 - SLIKA 2)

Pritiskom na tipku ON-OFF (Sl.1) možete birati između tople (3000K) ili prirodne (4000K) boje

1. KLIK: UKLJUČENO - 3000K
2. KLIK: UKLJUČENO - 4000K
3. KLIK: ISKLJUČENO.

### ZAMJENA BATERIJE:

Lampa je opremljena baterijom:

32700 LiFePO4 baterija (6,4 V / 6000 mAh / 38,4 Wh) zamjenjiva

### UPOZORENJA:

Prvo stavite proizvod na sunčevu svjetlost prije nego što ga nećete koristiti dulje vrijeme (primjerice prije zime).

Vrhovi i vijci su oštri, ne dopustite djeci da ih dodiruju kako bi izbjegli ozljede.

**VAŽNO:** Ploča mora primati što više sunčeve svjetlosti. Stoga postavite ploču na sunčano mjesto, gdje je moguće postići najmanje 8 sunčanih sati kako bi se baterija mogla u potpunosti napuniti. Pozicioniranje ploče utječe na trajanje svjetla koje emitira lampa.

U zimskim mjesecima ili za kišnih dana, lampa se neće puniti vrlo malo jer sunčeva svjetlost neće biti dovoljno jaka da napuni bateriju, stoga će biti normalno da će svjetlo trajati nekoliko minuta ili da se uopće neće uključiti.

**PAŽNJA:** Kao i sve solarne svjetiljke, ova svjetiljka opremljena je detektorom sumraka koji joj omogućuje:

- za isključivanje tijekom dana kako biste se napunili sunčevom svjetlošću

- da se automatski uključi kada sunce zađe

Ako želite testirati lampu, morate je staviti u tamno okruženje kako biste provjerili uključuje li se kada je prekidač postavljen na ON.

Preporučujemo da pomaknete prekidač na OFF kada odlučite da ne želite koristiti lampu dulje vrijeme (na primjer, zimi), kako biste izbjegli oštećenje baterije.



U skladu s provedbe 2002/95/CE, 2002/96/CE i 2003/108/CE direktiva, s obzirom na smanjenje upotrebe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, kao i odlaganje otpada. Simbol prekržišne kante na uređaju i na pakiranju predstavlja da se uređaj na kraju svog životnog vijeka mora propisano odložiti. Stoga korisnik mora uređaj predati u prikladne centre za separaciju elektronskog i elektroničkog tehničkog otpada, ili vratiti nazad uređaj gdje je kupljen. Takvim odlaganjem nekorisnih uređaja pridonosi izbjegavanju mogućih negativnih efekata na okoliš i na zdravlje te pridonosi ponovnom korištenju recikliranih materijala. Nepropisano odlaganje proizvoda može aplicirati mjere bazirane po trenutnim zakonskim regulativama. Za više informacija o pravilnom odlaganju elektronskog i elektroničkog otpada kontaktirajte nadležne službe.

### JAMSTVENI UVIJETI

**POZOR:** jamstvo je važeće samo uz predočenje računa.

### JAMSTVENE KLAUZULE

1. Proizvod ima jamstvo na 24 mjeseca od datuma kupovine na neispravnosti u materijalu ili proizvodnji.
2. Jamstvo ne pokriva: estetske komponente, baterije, ručice, LED, žarulje, odvojni dijelovi podložni trošenju, štete zbog nepažnje, nepravilne instalacije ili instalacije koja nije u skladu sa upozorenjima u uputstvima za instalaciju ili prouzrokovane vanjskim fenomenima. Npr. rezanje kabela za napajanje transformatora ili ako se zaborave napuniti baterije proizvoda dovode do poništenja jamstva.
3. Jamstvo je nevažeće ako je proizvod prepravljen ili popravljen od strane neovlaštenih osoba.
4. Jamstvo predstavlja zamjenu ili popravak komponenata indetificiranih kao neispravne od proizvodnje.
5. U ime Velamp Industries srl nahodanju, cijeli proizvod može biti supstituiran istim proizvodom ili nekim drugim proizvodom, bez dodatnog produženja garancije.
6. Naknada za bilo izravne ili neizravne štete bilo koje prirode osobama ili stvarima, za upotrebu ili za obustavu uporabe proizvoda je isključena.
7. Kupac je odgovoran za sve troškove prijevoza i rizike tokom prijevoza.

## Ⓟ LÂMPADA DE LED SOLAR

### INSTALAÇÃO (FIGURA 1)

1. Ligue a lâmpada pressionando o botão On / Off.
2. Desaperte os parafusos da lâmpada.
3. Insira a lâmpada no poste (ø50-60mm).
4. Aperte bem os parafusos com uma chave Allen (M6 não incluída).

A lâmpada é compatível com os postes Velamp: SPH105, SPH110, SPH115, SPH120, SPH124 e a base de piso SPH162.



### OPERAÇÃO (FIGURA 2)

Pressione o botão Ligar/Desligar para ligar a lâmpada.

A lâmpada acende automaticamente à noite e mantém 100% de brilho nas primeiras 3 horas, 70% de brilho nas próximas 2 horas e 50% de brilho até o amanhecer (ou esgotamento da bateria)

Com o sistema de gerenciamento inteligente, a lâmpada ajustará o brilho de acordo com a capacidade dinâmica da bateria.

### SELEÇÃO DE CORES (FIGURA 1 - FIGURA 2)

Ao pressionar o botão ON-OFF (Fig.1) você pode escolher entre a cor quente (3000K) ou natural (4000K).

1º CLIQUE: LIGADO - 3000K

2º CLIQUE: LIGADO - 4000K

3º CLIQUE: DESLIGADO.

### SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA:

A lâmpada está equipada com uma bateria:

Bateria 32700 LiFePO4 (6,4 V / 6000 mAh / 38,4 Wh) substituível

### AVISOS:

Primeiro coloque o produto sob a luz do sol antes que não seja usado por um longo período (antes do inverno, por exemplo).

As pontas e os parafusos são afiados, não deixe que as crianças os toquem para evitar ferimentos.

**IMPORTANTE:** O painel deve receber o máximo de luz solar possível. Portanto, coloque o painel em um local ensolarado, onde pelo menos 8 horas de sol possam ser alcançadas para permitir que a bateria seja totalmente recarregada. O posicionamento do painel afetará a duração da luz emitida pela lâmpada.

Nos meses de inverno ou em dias chuvosos: a lâmpada não recarregará muito pouco porque a luz do sol não será forte o suficiente para recarregar a bateria, portanto, será normal que a luz dure alguns minutos ou não acenda.

**ATENÇÃO:** Como todas as lâmpadas solares, esta lâmpada está equipada com um

detector crepuscular que permite:

- para desligar durante o dia para recarregar com a luz do sol

- para ligar automaticamente quando o sol se põe

Se você quiser testar a lâmpada, você deve colocá-la em um ambiente escuro para verificar se ela acende quando o interruptor está na posição ON.

Recomendamos que você mova o interruptor para OFF quando decidir que não deseja usar a lâmpada por um longo período (no inverno, por exemplo), para evitar danos à bateria.

### ELIMINAÇÃO CORRETO DESTA PRODUTO

INFORMAÇÕES AOS UTILIZADORES DE EQUIPAMENTOS DOMÉSTICOS

Nos termos do art.º 26 do Decreto Lei de 14 de março de 2014, n. 49 "Implementação da diretiva 2012/19/UE relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE)" O símbolo de reciclagem exibido no equipamento ou na respetiva embalagem indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente de outros resíduos. O utilizador deverá, portanto, entregar o equipamento no final da vida aos centros municipais apropriados de recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Como alternativa à gestão autónoma é possível entregar o equipamento de que deseja desfazer-se ao revendedor, no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente. Em lojas de produtos eletrónicos com uma superfície de vendas de, pelo menos, 400 m2 pode também entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os equipamentos eletrónicos a ser eliminados com dimensões inferiores a 25 cm. A recolha diferenciada apropriada para o início subsequente do equipamento desmontado para reciclagem, tratamento e eliminação ecológica, ajuda a evitar possíveis efeitos adversos no ambiente e na saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais dos quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto pelo utilizador implica a aplicação das sanções previstas na legislação vigente.

Velamp Industries s.r.l. optou por aderir ao Consórcio ECOPEd - Consórcio nacional para a gestão de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) e de pilhas e acumuladores (RPA) - principal Sistema Coletivo que garante aos consumidores o tratamento adequado e recuperação dos REEE e a promoção de políticas orientadas para a proteção ambiental.

### CONDIÇÕES DE GARANTIA

**ATENÇÃO:** A garantia só é válida se for acompanhada o recibo original de venda .

### TERMOS DE GARANTIA

1. O produto é garantido contra defeitos de fabricação por 24 meses a partir da data de compra indicada no recibo.
2. Peças estéticas , baterias , cabos , LEDs lâmpadas, peças removíveis, como todas as peças sujeitas a desgaste, o dano criado não negligência, uso ou instalação inadequados ou não em conformidade com as instruções do manual do usar, e em todos os casos causada por eventos externos o funcionamento normal do produto são cobertos pela garantia. em e, especialmente, como exemplos, o facto de o corte do cabo de alimentação elétrico ou se esqueça de carregar as baterias de chumbo-ácido a cada 3 meses, de facto, cancelar a garantia.
3. A garantia é nula se o aparelho tiver sido aberto, manuseado e / ou reparados por pessoas não autorizadas.
4. A garantia é a reparação ou substituição de peças e componentes defeituosos , incluindo o trabalho necessário reiniciando o produto.
5. VELAMP INDUSTRIES SRL reserva-se o direito de reparar o produto defeituoso ou substituí-lo por um modelo idêntico ou semelhante , sem que esta operação é uma extensão da garantia.
6. Estão excluídos de qualquer tipo de indemnização ou compensação por quaisquer danos diretos ou indiretos de qualquer natureza se as pessoas ou bens causados pelo uso ou suspensão a utilização do aparelho
7. Em todos os casos aplicáveis, os custos e riscos de transporte para o cliente.

## SE SOLAR LED-LAMPA

### INSTALLATION (FIGUR 1)

1. Slå på lampan genom att trycka på På/Av-knappen.
2. Lossa skruvarna på lampan.
3. Sätt in lampan på stolpen (ø50-60mm).
4. Dra åt skruvarna ordentligt med en insexnyckel (M6 ingår ej).

Lampan är kompatibel med Velamp-stolpar: SPH105, SPH110, SPH115, SPH120, SPH124 och golvsockeln SPH162.



### ANVÄNDNING (FIGUR 2)

Tryck på På/Av-knappen för att tända lampan.

Lampan tänds automatiskt på natten och bibehåller 100 % ljusstyrka under de första 3 timmarna, 70 % ljusstyrka under de kommande 2 timmarna, sedan 50 % ljusstyrka tills gryningen (eller batteriet tar slut)

Med det intelligenta hanteringssystemet kommer lampan att justera ljusstyrkan enligt batteriets dynamiska kapacitet.

### VAL AV FÄRG (FIGUR 1 - FIGUR 2)

Genom att trycka på ON-OFF-knappen (Fig.1) kan du välja mellan den varma (3000K) eller naturliga (4000K) färgen

FÖRSTA KLICKET: PÅ - 3000K

ANDRA KLICK: PÅ - 4000K

3:e KLICK: AV.

### BYTE AV BATTERI:

Lampan är utrustad med ett batteri:

32700 LiFePO4 batteripaket (6,4V / 6000mAh / 38,4Wh) utbytbart

### VARNINGAR:

Ladda först produkten i solljus innan den inte ska användas på en längre tid (till exempel före vintern).

Spetsarna och skruvarna är vassa, låt inte barn röra vid dem för att undvika skador.

**VIKTIGT:** Panelen måste få så mycket solljus som möjligt. Placera därför panelen på en solig plats där minst 8 timmars solen kan nås för att batteriet ska kunna laddas upp helt. Placeringen av panelen kommer att påverka varaktigheten av ljuset som sänds ut av lampan.

Under vintermånaderna eller på regniga dagar: lampan laddas inte särskilt lite eftersom solljuset inte kommer att vara tillräckligt kraftfullt för att ladda batteriet, det kommer därför att vara normalt att lampan varar några minuter eller inte tänds alls.

**OBSERVERA:** Liksom alla solcellslampor är denna lampa utrustad med en skymningsdetektor som gör det möjligt:

- att stänga av under dagen för att ladda med solljuset

- för att slå på automatiskt när solen går ner

Om du vill testa lampan måste du placera den i en mörk miljö för att kontrollera att den tänds när strömbrytaren står på ON.

Vi rekommenderar att du flyttar strömbrytaren till OFF när du bestämmer dig för att du inte vill använda lampan under en längre period (till exempel på vintern), för att undvika att skada batteriet.



### INFORMATION TILL ANVÄNDARE:

enligt art. 26 i lagförordning 14 mars 2014, nr. 49 "Implementering av direktiv 2012/19/EU om elektrisk och elektronisk avfallsutrustning (WEEE)" Symbolen för den korsade soptunnan på utrustningen eller på förpackningen indikerar att produkten vid slutet av sin livslängd måste samlas in separat från annat avfall. Användaren bör därför ge apparaten, som inte längre kan användas, till lämpliga kommunala differentierade avfallsstationer för elektroteknisk och elektronisk avfall. Alternativt är autonom hantering möjlig genom att leverera den apparat du vill kassera till återförsäljaren när du köper en ny, likvärdig apparat. Elektronikhandlare med butiksytor på minst 400 m<sup>2</sup> kan även ta emot elektroniska produkter för kassering med dimensioner under 25 cm utan kostnad, utan att du är skyldig till göra ett köp. Lämplig differentierad insamling och efterföljande sändning av utrustningen för återvinning, bearbetning och kassering, med hjälp av miljöanpassade metoder, bidrar till att undvika eventuella negativa effekter på miljö och hälsa och främjar återanvändning och återvinning av material som används för att tillverka utrustningen.

**GARANTIVILLKOR - OBSERVERA:** garantin gäller inte utan kvitto eller faktura

### GARANTIKLAUSULER

- Produkten är garanterad i 24 månader från inköpsdatum mot defekter i material och tillverkning
- Undantagna från garantin är: de estetiska komponenterna, batterierna, knopparna, lysdioderna, glödlamporna, löstagbara delar som utsätts för slitage, skador på grund av vårdslöshet, användning, felaktig installation eller installation som inte överensstämmer med varningarna i bruksanvisningen eller dock orsakat av fenomen utanför produktens normala drift. I synnerhet, och som ett exempel, notera att klippning av transformatorns nätkabel eller faktumet att glömma att ladda om blybatterierna i de produkter som använder dem gör garantin ogiltig.
- Garantin är ogiltig om produkten har manipulerats eller reparerats av obehörig personal.
- Garanti innebär utbyte eller reparation av komponenter som identifierats som defekta från tillverknings inkluderar arbetskostnader.
- På uppdrag av Velamp Industries srl, kan hela produkten ersättas med samma modell eller en alternativ produkt, utan att det utgör någon garantiförlängning.
- Ersättning för antingen direkt eller indirekt skada av något slag på personer eller saker, för användning av eller upphävande av användning av produkten är utesluten.
- Kunden ansvarar för eventuella transportavgifter och risker.

## SI SONČNA LED ULIČNA LUČ

### NAMESTITEV (SLIKA 1)

1. Vklpite svetilko s pritiskom na gumb za vklop/izklop.
2. Odvijte vijake na svetilki.
3. Vstavite svetilko v drog (ø50–60 mm).
4. Vijake trdno privijte z imbus ključem (M6 ni priložen).

Svetilka je združljiva z drogovi Velamp: SPH105, SPH110, SPH115, SPH120, SPH124 in talnim podnožjem SPH162.



### DELOVANJE (SLIKA 2)

Pritisnite gumb za vklop/izklop, da vklpite svetilko.

Svetilka se ponoči samodejno vklopi in prve 3 ure vzdržuje 100 % svetlost, naslednji 2 uri 70 % svetlosti in nato 50 % svetlosti do zore (ali do izteka časa delovanja baterije). Z inteligentnim sistemom upravljanja bo svetilka prilagajala svetlost glede na dinamično kapaciteto baterije.

### IZBIRA BARVE (SLIKA 1 - SLIKA 2)

S pritiskom na gumb VKLOP-IZKLOP (slika 1) lahko izbirate med toplo (3000 K) ali naravno (4000 K) svetlobo.

1. KLIK: VKLOP – 3000 K
2. KLIK: VKLOP – 4000 K
3. KLIK: IZKLOP.

### ZAMENJAVA BATERIJE:

Svetilka je opremljena z zamenljivo baterijo:

32700 LiFePO4 baterijski paket (6,4 V / 6000 mAh / 38,4 Wh)

### OPOZORILA:

Izdelek napolnite na sončni svetlobi, preden ga dalj časa ne boste uporabljali (npr. pred zimo).  
Konice in vijaki so ostri; ne dovolite otrokom, da se jih dotikajo, da se izognete poškodbam.

**POMEMBNO:** Panel mora prejemati čim več sončne svetlobe. Zato ga postavite na sončno mesto, kjer bo lahko prejemal vsaj 8 ur sončne svetlobe, da se baterija popolnoma napolni. Postavitev panela bo vplivala na trajanje svetilnosti svetilke.

V zimskih mesecih ali v deževnih dneh se bo svetilka polnila počasi, ker sončna svetloba ne bo dovolj močna, da bi napolnila baterijo. Zato je normalno, da luč sveti le nekaj minut ali pa se sploh ne prižge.

**POZOR:** Kot vse solarne svetilke je tudi ta svetilka opremljena s senzorjem sončnega svetla, ki ji omogoča:

- izklop podnevi za polnjenje s sončno svetlobo

- samodejni vklop ob sončnem zahodu

Če želite preizkusiti svetilko, jo postavite v temen prostor, da preverite, ali se vklopi, ko je stikalo v položaju VKLOP.

Priporočamo, da stikalo izklopite, če se odločite, da svetilke ne boste uporabljali dlje časa (na primer pozimi), da preprečite poškodbo baterije.

### INFORMACIJE UPORABNIKOM GOSPODINJSKIH APARATOV

**V skladu s čl. 26 zakonodajnega odloka z dne 14. marca 2014, št. 49 »Izvajanje direktive 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO)« Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, ki je prikazan na opremi ali na njeni embalaži, pomeni, da je treba izdelek ob koncu življenjske dobe zbrati ločeno, od drugih odpadkov. Uporabnik mora zato odsluženo opremo oddati ustreznim komunalnim centrom za ločeno zbiranje elektrotehničnih in elektronskih odpadkov.**



Kot alternativo samoupravljanju je možno opremo, ki jo želite odtužiti, dostaviti prodajalcu, ob nakupu nove opreme enakovrednega tipa. Pri trgovcih z elektronskimi izdelki s prodajno površino najmanj 400 m<sup>2</sup> je možna tudi brezplačna dobava elektronskih izdelkov, ki so manjši od 25 cm, za odlaganje, brez obveznosti odkupa. Ustrezno ločeno zbiranje za naknadno pošiljanje razgrajene opreme v recikliranje, obdelavo in okolju prijazno odlaganje prispeva k preprečevanju možnih negativnih učinkov na okolje in zdravje ter spodbuja ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, iz katerih je oprema izdelana. Nezakonito odlaganje izdelka s strani uporabnika pomeni uporabo sankcij v skladu z veljavno zakonodajo.

Velamp Industries s.r.l. se je odločilo pridružiti konzorciju ECOPEP - Nacionalnemu konzorciju za ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO) ter baterijami in akumulatorji (Ri.P.A.) - primarni kolektivni sistem, ki potrošnikom zagotavlja pravilno obdelavo in predelavo OEEO ter spodbujanje politik usmerjeni v varstvo okolja.

### GARANCIJSKI POGOJI

**POZOR:** Garancija ni veljavna brez potrdila ali računa o nakupu.

### KLAVZULE IN GARANCIJA

1. Garancija za aparat velja 24 mesecev – razen če je podaljšana – od datuma nakupa proti napakam v materialu in izdelavi.
2. Estetski deli, baterije, gumbi, LED diode, žarnice, odstranljivi deli, ki so izpostavljeni obrabi, poškodbe zaradi malomarnosti, uporabe, nepravilne ali neustrezne namestitve, ki niso v skladu z opozorili v knjižici z navodili, so izključeni iz garancije ali v vsakem primeru povzročeni zaradi pojavov, ki niso povezani z normalnim delovanjem naprave. Zlasti in kot primer je izrecno navedeno, da prerez napajalnega kabla transformatorja ali pozaba na polnjenje svinčenih baterij izdelkov, ki jih dejansko uporabljajo, razveljavi garancijo.
3. Garancija preneha veljati, če je aparat posegala ali ga je popravilo nepooblaščen osebe.
4. Garancija pomeni zamenjavo ali popravilo komponent, priznanih kot proizvodne napake, vključno s potrebnim delom.
5. Po presoji Velamp Industries srl se lahko celotna oprema zamenja z enakim modelom ali alternativnim izdelkom, ne da bi to pomenilo podaljšanje garancije.
6. Nadomestilo za neposredno ali posredno kakršno koli škodo ljudem ali stvarem zaradi uporabe ali prekinitve uporabe naprave je izključeno.
7. V vsakem primeru transportne stroške in tveganja nosi kupec





Prodotto distribuito da: VELAMP INDUSTRIES SRL  
Viale Italia, 59 - 20094 Corsico (MI) Italy  
info@velamp.com - www.velamp.com